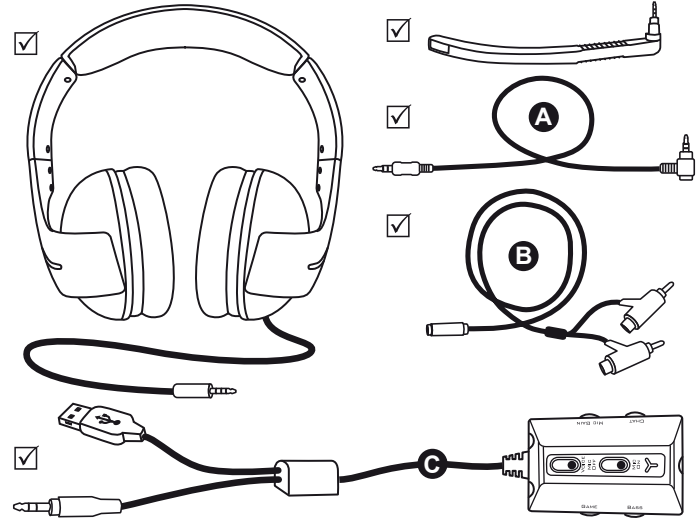


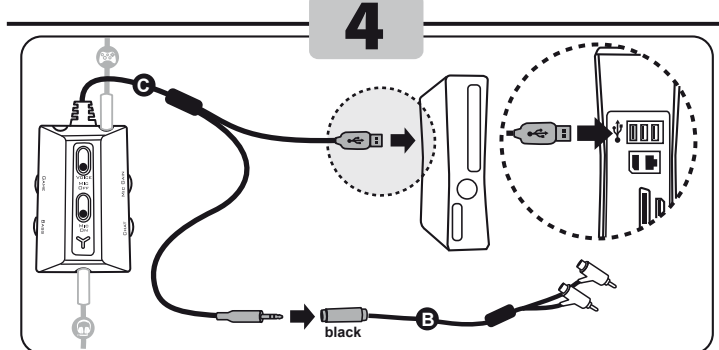
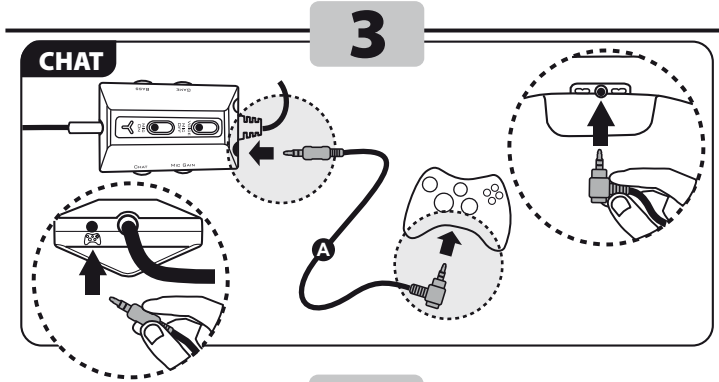
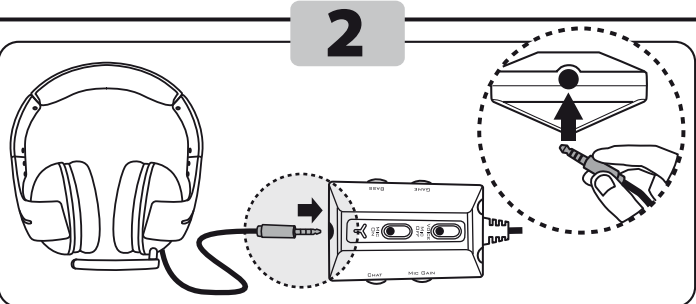
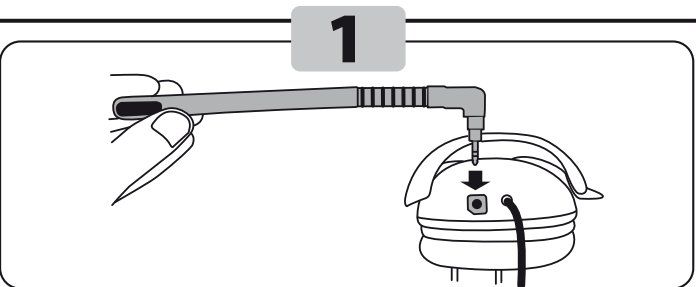


QUICK START GUIDE Xbox 360®
Handheld

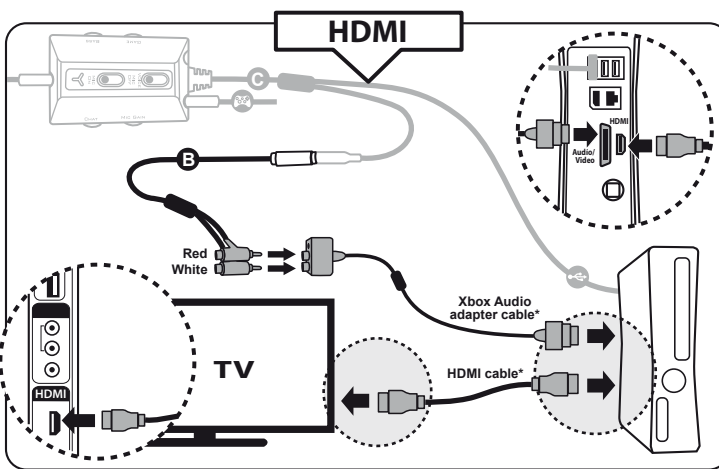
UK/US - Box contents DE - Packungsinhalt IT - Contenuto della confezione
FR - Contenu de la boîte NL - Inhoud van de doos ES - Contenido de la caja



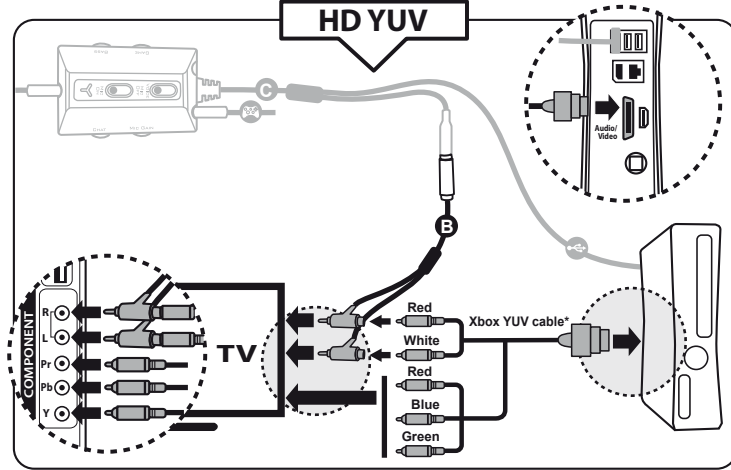
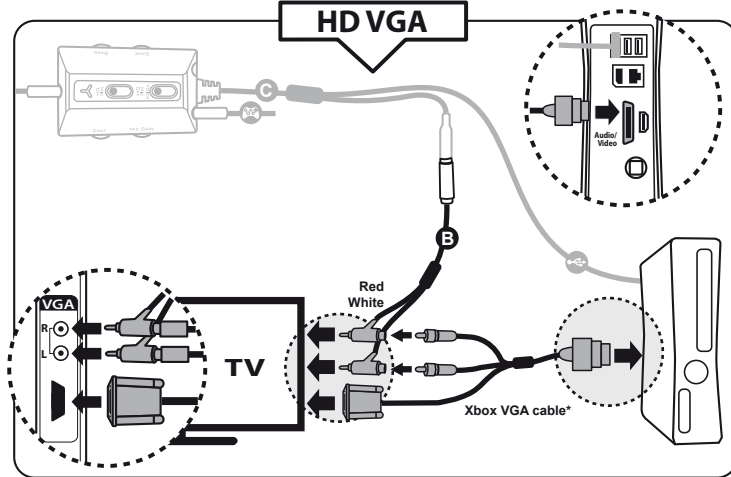
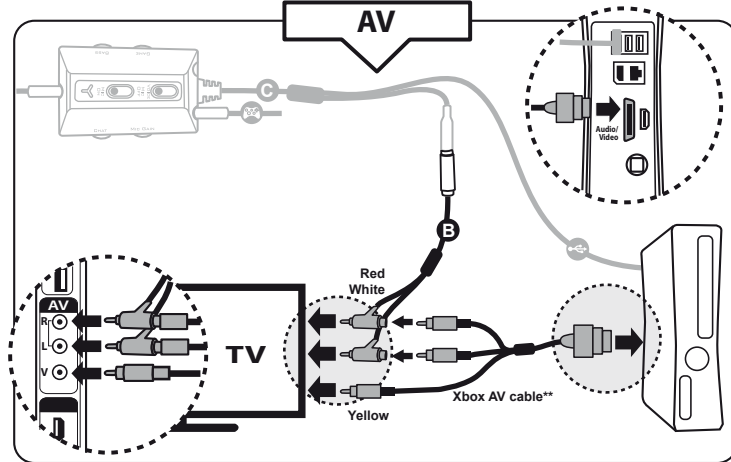
CONNECTION TO XBOX 360®



5 AUDIO / VIDEO CONNECTIONS



*Sold separately / Vendu séparément / Separat erhältlich / Wordt apart verkocht / Venduto separatamente / Se vende por separado
**Included with the console / Fourni avec la console / Im Lieferumfang der Spielkonsole enthalten / Wordt bij console geleverd / Accluso alla console / Incluso con la consola



UK/US - Turn on your Xbox 360, go to **Settings > Preferences > Voice > Play through Headset**. On this screen, you can also adjust voice volume and game volume.

FR - Allumez votre Xbox 360, sélectionnez **Paramètres > Préférences > Voix > Son via le casque**. Sur cet écran, vous pouvez également régler le volume des voix et le volume du jeu.

DE - Schalten Sie Ihre Xbox 360 ein und greifen Sie auf **Einstellungen > Voreinstellungen > Sprache > Ausgabe über Headset** zu. Auf diesem Bildschirm können Sie ebenfalls die Sprach- und Spiellautstärke anpassen.

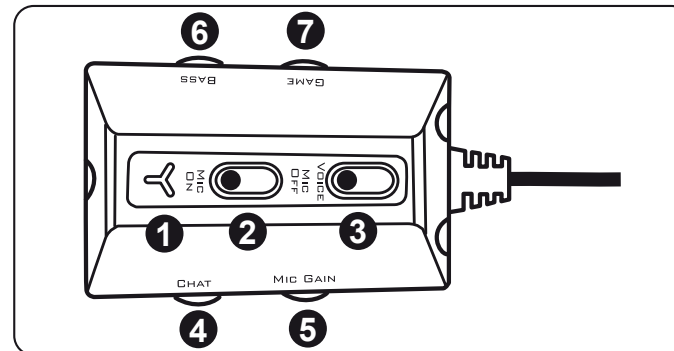
NL - Zet uw Xbox 360 aan en ga naar **Settings (voorkeuren) > Preferences (spraak) > Play through Headset (spelen via headset)**. In dit menu kunt u ook het stemvolume en het gamevolume aanpassen.

IT - Accendi la tua Xbox 360, seleziona **Impostazioni > Preferenze > Voce > Riproduci in cuffia**. Tramite questa schermata, puoi regolare anche il volume della voce e il volume di gioco.

ES - Enciende la Xbox 360, ve a **Configuración > Preferencias > Voz > Reproducir por los auriculares**. En esta pantalla también puedes ajustar el volumen de la voz y el volumen del juego.

UK/US- INLINE CONTROLLER
FR- CONTROLEUR FILAIRE
DE- BEDIENUNG AM KABEL

NL- INLINE-CONTROLLER
IT- COMANDI SUL FILO
ES- CONTROLADOR EN LÍNEA



UK/US

- ① Microphone mute LED - Blue LED = Mic ON / Red LED = Mic OFF
- ② Microphone mute on/off switch (Others can hear you or not)
- ③ Voice feedback on/off switch (Activate or not your voice feedback through the headset)
- ④ Chat volume on Xbox 360 (Adjust the voice volume of the other players) or Headset volume on PC/Mac
- ⑤ Mic gain volume (Adjust the microphone gain)
- ⑥ Bass volume (Adjust the bass volume of the game)
- ⑦ Game volume on Xbox 360 - Not supported on PC/Mac

NL

- ① Microfoon dempen LED - Blauwe LED = Mic ON / Rode LED = Mic OFF
- ② Microfoon dempen Aan/uit-schakelaar (anderen kunnen u wel of niet horen)
- ③ Stemfeedback Aan/uit-schakelaar (feedback van stem naar headset aan of uit)
- ④ Chatvolume op Xbox 360 (stemvolume van andere spelers aanpassen) of volume headset op pc/Mac
- ⑤ Versterking microfoonvolume
- ⑥ Volume bastonen
- ⑦ Volume game op Xbox 360 - Niet ondersteund op pc/Mac

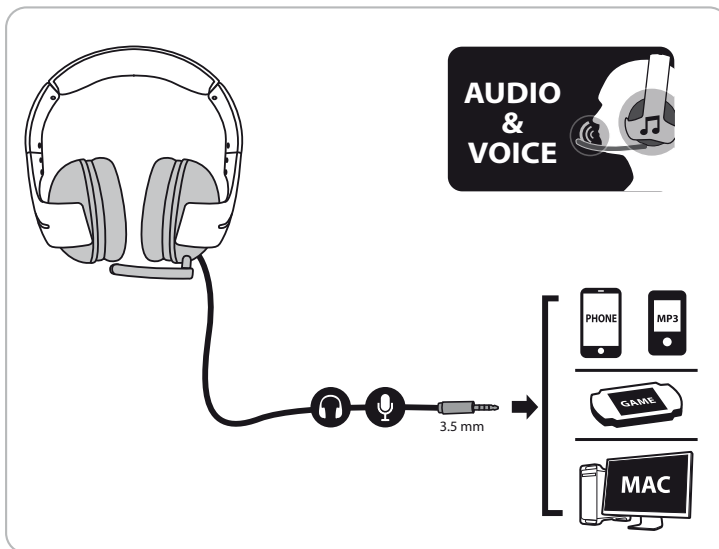
IT

- ① LED mute microfono - LED blu = Microfono acceso / LED rosso = Microfono spento
- ② Interruttore mute microfono on/off (gli altri ti possono ascoltare o meno)
- ③ Interruttore voice feedback on/off (attiva o disattiva il ritorno in cuffia della tua voce)
- ④ Volume della chat su Xbox 360 (regola il volume della voce degli altri giocatori) o Volume in cuffia su PC/Mac
- ⑤ Volume guadagno microfono (regola il guadagno del microfono)
- ⑥ Volume bassi (regola il volume dei bassi nel gioco)
- ⑦ Volume del gioco su Xbox 360 - Non supportato su PC/Mac

ES

- ① LED de silencio del micrófono - LED azul = Mic ON / LED rojo = Mic OFF
- ② Interruptor para activar/desactivar el silencio del micrófono (Los demás pueden oírte o no)
- ③ Interruptor para activar/desactivar el voice feedback (Activar o no el voice feedback a través de los auriculares)
- ④ Volumen del chat en Xbox 360 (Ajusta el volumen de la voz de los demás jugadores) o volumen de los auriculares en PC/Mac
- ⑤ Volumen de ganancia del micrófono (Ajusta la ganancia del micrófono)
- ⑥ Volumen de bajos (Ajusta el volumen de bajos del juego)
- ⑦ Volumen del juego en Xbox 360 - No compatible con PC/Mac

CONNECTION TO



- FR**
- ① Témoin de mode du micro Bleu = micro ACTIF / Rouge = micro INACTIF
 - ② Activation/désactivation du micro (les autres joueurs peuvent ou non vous entendre)
 - ③ Activation/désactivation du retour de voix (active ou désactive la diffusion de votre voix dans le casque)
 - ④ Volume du chat sur Xbox 360 (règle le volume des voix des autres joueurs) ou Volume du casque sur PC/Mac
 - ⑤ Volume de gain du micro (règle le gain du microphone)
 - ⑥ Volume des graves (règle le volume des graves du jeu)
 - ⑦ Volume du jeu sur Xbox 360 - Ne fonctionne pas sur PC/Mac

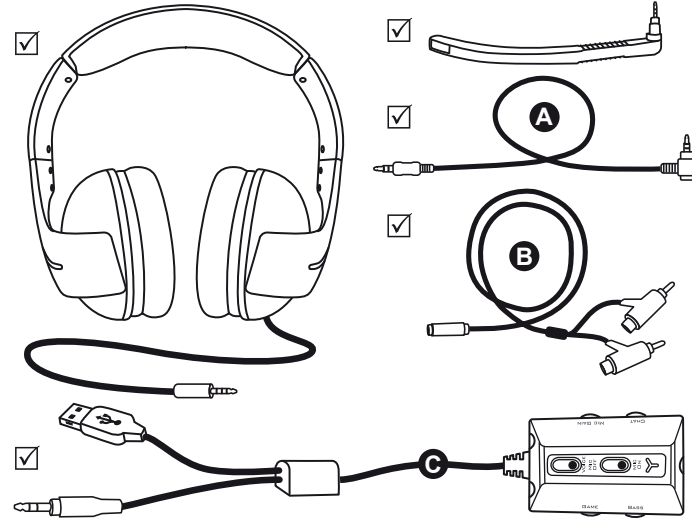
- DE**
- ① Mikrophon-Stummschalt-LED - blaue LED = Mikro EIN/rote LED = Mikro AUS
 - ② Mikrophon-Stummschalter EIN/AUS (Gesprächspartner hören Sie oder nicht)
 - ③ Sprachwiedergabe EIN/AUS (aktivieren Sie die Sprachwiedergabe am Headset)
 - ④ Gesprächslautstärke auf der Xbox 360 (passen Sie Lautstärke der anderen Spieler an) oder Spiellautstärke auf dem PC/MAC
 - ⑤ Mikrophonverstärkungsregelung (passen Sie die Mikrophonverstärkung an)
 - ⑥ Basspegel (passen Sie den Basspegel des Spiels an)
 - ⑦ Spiellautstärke auf der Xbox 360 - Dieses Feature ist auf dem PC nicht unterstützt

More information / Plus d'informations / Weitere Informationen / Meer informatie / Maggiori informazioni / Más información: <http://ts.thrustmaster.com>

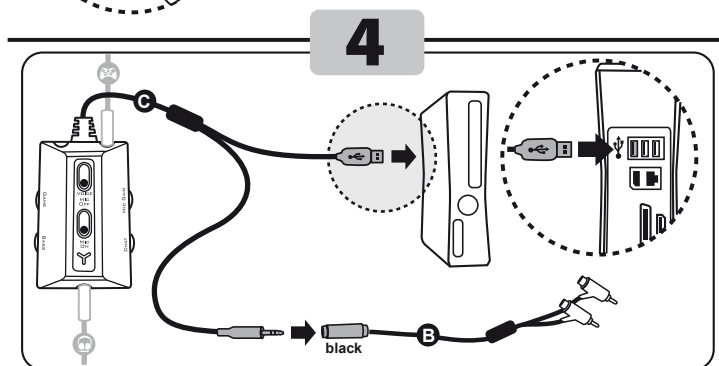
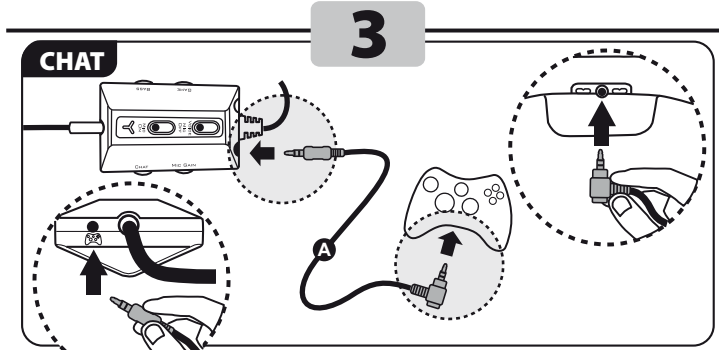
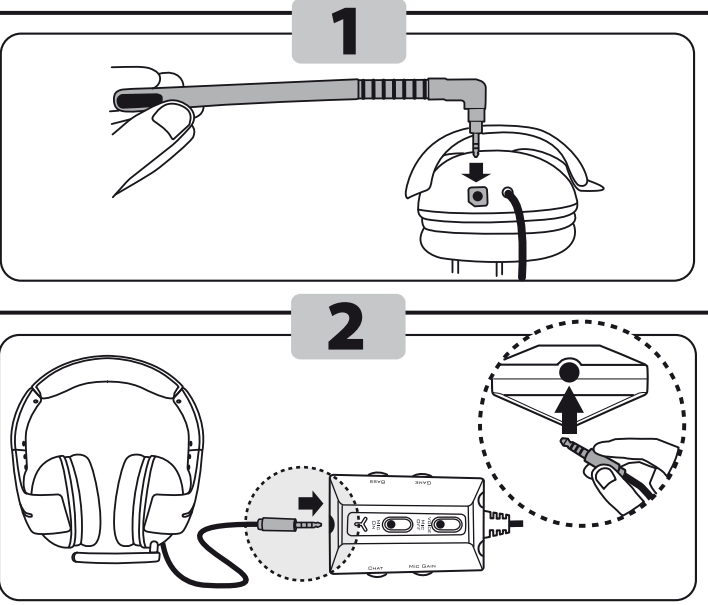


QUICK START GUIDE Xbox 360®
Handheld

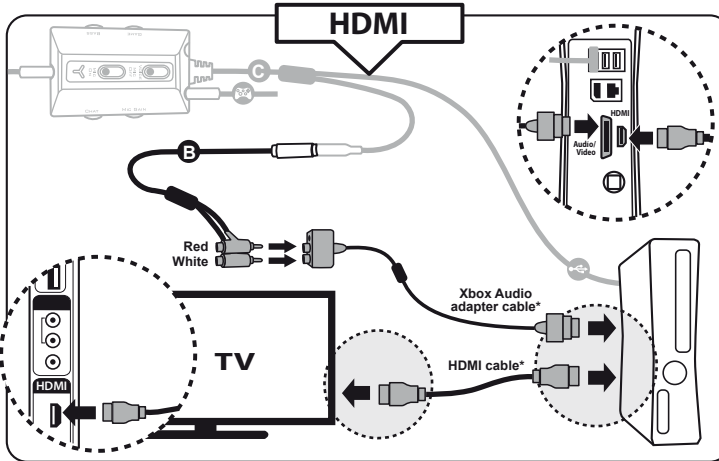
PT - Conteúdo da embalagem PU - Содержимое упаковки EL - Περιεχόμενα κουτιού
TÜ - Kutu içeriği PL - Zawartość opakowania



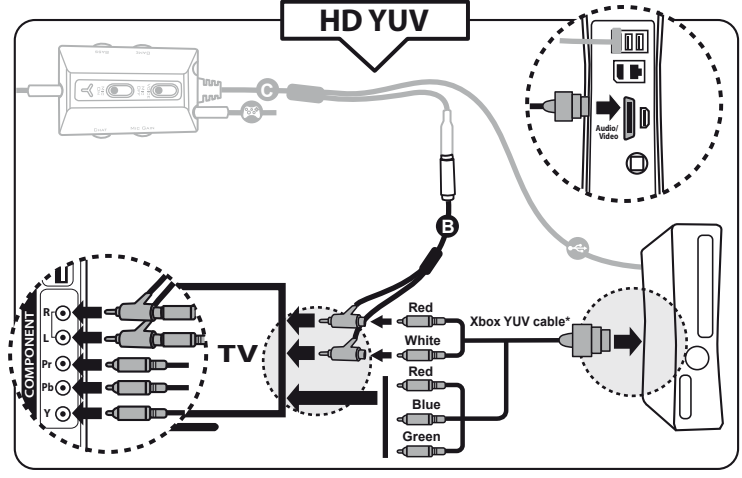
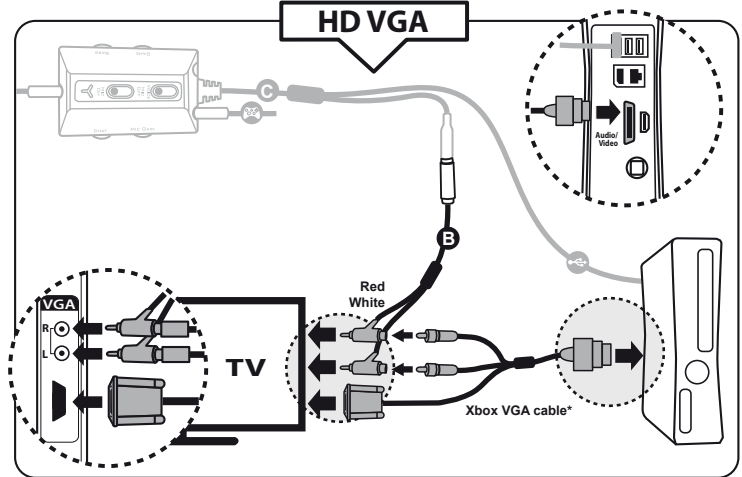
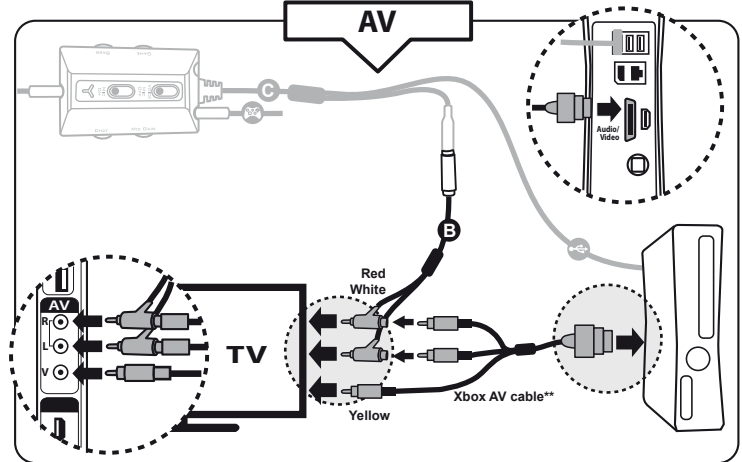
CONNECTION TO XBOX 360®



5 AUDIO / VIDEO CONNECTIONS



*Vendido à parte / Приобретается отдельно / Πωλείται χωριστά / Ayrı olarak satılır / Do nabycia osobno
**Incluido con a consola / Входит в комплект консоли / Περιλαμβάνεται στην κονσόλα / Konsolla verilir / Znajduje się w zestawie z konsolą



PT- Ligue a Xbox 360 e vá até **Configurações > Preferências > Voz > Fone de Ouvido**. Neste ecrã pode também ajustar o volume da voz e o volume do jogo.

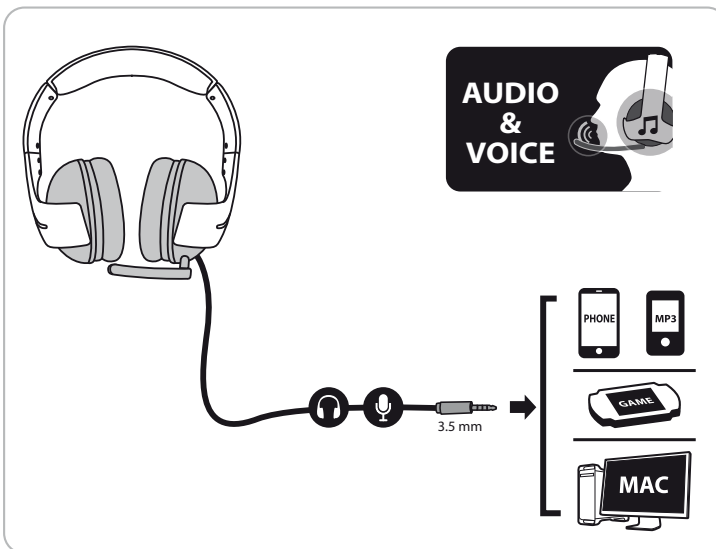
RU- Включите Xbox 360, откройте **Настройки > Настройки > Голос > наушники**. На экране можно также отрегулировать громкость голосовой связи и громкость звуков в игре.

EL- Ανάψτε το Xbox 360, μεταβείτε στις **Προτιμήσεις > Φωνή > Αναπαραγωγή μέσω ακουστικών**. Σε αυτήν την οθόνη, μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την ένταση της φωνής και του παιχνιδιού.

TÜ- Xbox 360'ı açın, **Settings (Ayarlar) > Preferences (Tercihler) > Voice (Ses) > Play through Headset (Kulaklıktan Çal)'a** gidin. Bu ekranda konuşma ses şiddetli ile oyun ses şiddetini de ayarlayabilirsiniz.

PL- Włącz konsolę Xbox 360 i wybierz **Settings (Ustawienia) > Preferences (Preferencje) > Voice (Głos) > Play through Headset (Odtwarzaj przez słuchawki)**. Na tym samym ekranie możesz również wyregulować głośność głosu i gry.

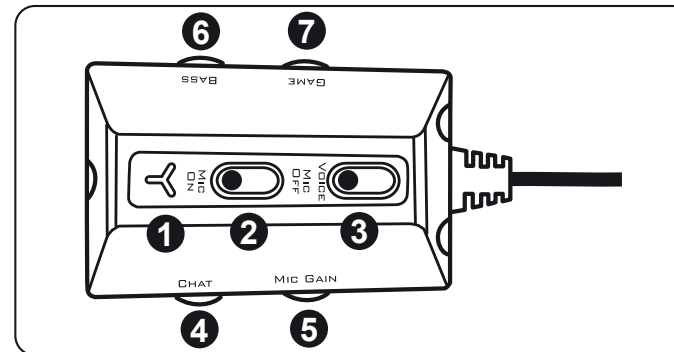
CONNECTION TO



AUDIO & VOICE

PT- CONTROLADOR EM LINHA
RU- ЛИНЕЙНЫЙ КОНТРОЛЛЕР
EL- ΕΛΕΓΚΤΗΣ ΜΕ ΥΠΟΔΟΧΗ

TÜ- KABLOLU KUMANDA BIRIMI
PL- KONTROLER PRZEWODOWY



- PT** ① LED de desativação do som do microfone - LED azul = Microfone LIGADO / LED vermelho = Microfone DESLIGADO
② Interruptor de desativação/reactivação do som do microfone (os outros jogadores podem ouvi-lo ou não)
③ Interruptor de ativação/desativação do retorno de voz (ativo ou não o retorno de voz através do auricular)
④ Volume do chat na Xbox 360 (ajuste o volume da voz dos outros jogadores) ou volume do auricular no PC/Mac
⑤ Volume de ganho do microfone (ajuste o ganho do microfone)
⑥ Volume dos graves (ajuste o volume dos graves do jogo)
⑦ Volume do jogo na Xbox 360 – Não suportado no PC/Mac

- PL** ① Dioda wyciszenia mikrofonu: światło niebieskie = mikrofon włączony / światło czerwone = mikrofon wyłączony
② Przelącznik wyciszenia mikrofonu (włączanie i wyłączanie przekazu własnego głosu)
③ Przelącznik głosowego sprzężenia zwrotnego (włączanie i wyłączanie głosowego sprzężenia zwrotnego za pośrednictwem zestawu słuchawkowego)
④ Głośność rozmów na konsoli Xbox 360 (regulacja głośności głosu pozostałych graczy) lub głośność zestawu słuchawkowego na komputerze PC/Mac
⑤ Głośność mikrofonu (regulacja wzmocnienia mikrofonu)
⑥ Głośność basów (regulacja głośności basów w grze)
⑦ Głośność gry na konsoli Xbox 360 — funkcja nieobsługiwana na komputerze PC/Mac

- RU** ① Индикатор работы микрофона: синий = микрофон включен / красный = микрофон выключен
② Включение/выключение микрофона (чтобы ваша речь была слышна или не слышна)
③ Включение/выключение голосовой обратной связи (работа функции голосовой обратной связи на гарнитуре)
④ Громкость голосовой связи на Xbox 360 (настройка громкости голосов других геймеров) или громкость гарнитуры на ПК/Мас
⑤ Усиление микрофона (настройка громкости микрофона)
⑥ Уровень басов (настройка громкости басов в игре)
⑦ Громкость игры на Xbox 360 — не поддерживается на ПК/Мас

- TÜ** ① Mikrofon sessiz LED'i - Mavi LED = Mikrofon açık / Kırmızı LED = Mikrofon kapalı
② Mikrofon sessiz açma/kapama düğmesi (Başkalari sizi duyabilir veya duyamaz)
③ Ses geri besleme açma/kapama düğmesi (Kulaklık üzerinden sesinizin geri beslenmesini devreye alın veya devreden çıkarn)
④ Xbox 360'de sohbet ses şiddeti (Diğer oyuncuların ses şiddetini ayarlayın) veya PC/Mac'de Kulaklık ses şiddeti
⑤ Mikrofon kazancı ses şiddeti (Mikrofon kazancını ayarlayın)
⑥ Bas ses şiddeti (Oyunun bas ses şiddetini ayarlayın)
⑦ Xbox 360'de oyun ses şiddeti - PC/Mac'de desteklenmez

- EL** ① Ενδεικτική λυχνία LED σίγασης μικροφώνου – LED σε μπλε χρώμα = Ενεργοποίηση μικροφώνου/LED σε κόκκινο χρώμα = Απενεργοποίηση μικροφώνου
② Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης σίγασης μικροφώνου (Για το αν μπορούν να σας ακούν ή όχι τρίτοι)
③ Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανατροφοδότησης φωνής (Ενεργοποιήστε ή όχι την ανατροφοδότηση φωνής μέσω των ακουστικών)
④ Ένταση συνομιλίας σε Xbox 360 (Ρυθμίστε την ένταση της φωνής των άλλων παικτών) ή την ένταση των ακουστικών σε PC/Mac
⑤ Ενίσχυση έντασης μικροφώνου (Ρύθμιση της ενίσχυσης του μικροφώνου)
⑥ Ένταση για τα μπάσα (Ρυθμίστε την ένταση για τα μπάσα στο παιχνίδι)
⑦ Ένταση παιχνιδιού σε Xbox 360 – Δεν υποστηρίζεται σε PC/Mac

Mais informações / Более подробных сведений / Daha fazla bilgi / Więcej informacji / Περισσότερες πληροφορίες: <http://ts.thrustmaster.com>



- قم بضبط سماعة الرأس على مستوى سمع مريح. عند الطاقة الكاملة، قد يؤدي الاستماع لفترات طويلة باستخدام سماعة الرأس إلى تلف حاسة السمع لدى المستخدم.

- لا ترتد السماعات أثناء القيادة، حيث قد يحول عزل الصوت دون سماع الأصوات المحيطة.

- لا تحاول تفكيك المنتج. حيث قد يؤدي ذلك إلى إبطال الضمان.

- احفظ المنتج من الصدمات والسقوط، وتأكد من تثبيت مشبك الكابل في ملابسك بإحكام.

- احتفظ بالمنتج بعيداً عن الرطوبة.

- قد تتلف ومادات الأذن مع كثرة الاستخدام أو التخزين لفترات طويلة.

يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات. قد تختلف الألوان والزخارف. يحتوي هذا المنتج على أجزاء صغيرة يمكن بلعها. نوصيك بإزالة أدوات الربط البلاستيكية والعناصر اللاصقة قبل استخدام المنتج. يجب عدم استخدام هذا المنتج بواسطة الأطفال أقل من 14 سنة دون إشراف شخص بالغ. لا تتحمل THRUSTMASTER أية مسؤولية في حالة عدم اتباع هذه التعليمات.

الدعم الفني

إذا واجهت مشكلة مع المنتج الخاص بك، فيرجى الانتقال إلى <http://ts.thrustmaster.com> وتحديد اللغة. فمن هناك ستتمكن من الوصول إلى الأدوات المساعدة المتنوعة (الأسئلة الشائعة، أحدث إصدارات برامج التشغيل والبرامج) التي قد تساعدك في حل مشكلتك. إذا استمرت المشكلة، فيمكنك الاتصال بخدمة الدعم الفني لمنتجات Thrustmaster ("الدعم الفني"):

عن طريق البريد الإلكتروني:

للوصول إلى الدعم الفني الخاص بنا عبر البريد الإلكتروني، يجب أن تقوم أولاً بالتسجيل عبر الإنترنت على موقع ويب <http://ts.thrustmaster.com>. حيث ستساعد المعلومات التي ستقدمها الفنيين في حل مشكلتك في أسرع وقت ممكن. انقر فوق Product Registration (تسجيل المنتج) واتبع التعليمات المعروضة على الشاشة. إذا قمت بتسجيل المنتج بالفعل، فيرجى إدخال معلومات المستخدم في الحقول Username (اسم المستخدم) و Password (كلمة المرور) ثم انقر فوق Login (تسجيل الدخول).

معلومات ضمان المستهلك

تضمن شركة Guillemot Corporation S.A. العالمية (المشار إليها فيما بعد باسم "Guillemot") للمستهلك أن يكون منتج Thrustmaster هذا خالياً من عيوب المواد و عيوب التصنيع، طوال مدة فترة الضمان التي تتوافق مع الفترة المحددة التي يمكن خلالها المطالبة بالمطابقة لاسترداد قيمة هذا المنتج أو استبداله. في دول الاتحاد الأوروبي، يسري هذا لمدة (2) عامين من تاريخ استلام المنتج Thrustmaster. وفي دول أخرى، تتوافق فترة الضمان مع الفترة المحددة للمطالبة بمطابقة المنتج Thrustmaster وفقاً للقوانين المعمول بها في الدولة التي كان يقطن بها المستهلك عند تاريخ شراء المنتج Thrustmaster (في حالة عدم المطالبة في الدولة المعنية، ستكون فترة الضمان عام (1) واحد من تاريخ الشراء الأصلي للمنتج Thrustmaster).

وإذا ظهر أن المنتج معيباً خلال فترة الضمان، فاتصل على الفور بالدعم الفني الذي سيرشدك إلى الإجراءات التي يجب أن تتبناها. وإذا تم التأكد من وجود العيب، فيجب إعادة المنتج إلى مكان شرائه (أو أي موقع آخر يشير إليه الدعم الفني).

وفي سياق هذا الضمان، يجب إصلاح المنتج المعيب الخاص بالمستهلك أو استبداله، وذلك حسب اختيار الدعم الفني. تقتصر المسؤولية الكاملة لشركة Guillemot وفروعها (بما في ذلك الأضرار التبعية) على إصلاح المنتج

Thrustmaster أو استبداله، وذلك عندما يكون هذا جائزاً بموجب القانون الساري. تخلي شركة Guillemot مسؤوليتها عن أي ضمانات خاصة بالتجارة أو الملاءمة لغرض معين، وذلك عندما يكون هذا جائزاً بموجب القانون

الساري. لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق القانونية للمستهلك بمقتضى القوانين المطبقة علي بيع السلع الاستهلاكية.

لا يسري هذا الضمان: (1) إذا تم تعديل المنتج أو فتحه أو تغييره أو إذا تعرض للتلف نتيجة للاستخدام السيئ أو غير الملائم أو الإهمال أو حادث أو الإهلاك نتيجة الاستعمال العادي، أو أي سبب آخر لا يرتبط بوجود عيب في المواد أو التصنيع؛ (2) في حالة عدم الالتزام بالتعليمات المقدمة من قبل الدعم الفني؛ (3) على البرامج التي لم تنتشرها شركة

Guillemot، حيث تخضع هذه البرامج لضمان محدد يقدمه ناشرها؛ (4) إذا تم بيع المنتج في مزاد علني. هذا الضمان غير قابل للتحويل.

شروط الضمان الأخرى

في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا، يقتصر هذا الضمان على الآلية الداخلية للمنتج والغطاء الخارجي له. لا تتحمل شركة Guillemot أو شركاتها التابعة بأي حال من الأحوال مسؤولية أي جهة أخرى عن أي أضرار تبعية أو عرضية

ناجمة عن خرق للضمانات الصريحة أو الضمنية. لا تسمح بعض الولايات/المقاطعات بتحديد مدة الضمان الضمني أو الاستثناء أو تحديد المسؤولية عن الأضرار التبعية أو العرضية، ولذلك فقد لا تسري عليك الحدود أو الاستثناءات الواردة أعلاه. يمنحك هذا الضمان حقوقاً قانونية معينة، وقد تتمتع أيضاً بحقوق أخرى تختلف من ولاية لأخرى أو من مقاطعة

لأخرى.

المسؤولية

تخلي شركة Guillemot Corporation S.A. (المشار إليها فيما بعد باسم "Guillemot") وفروعها مسؤوليتها كاملة عن أي أضرار تنتج عن حالة أو أكثر من الحالات التالية، إذا كان هذا جائزاً بموجب القانون الساري: (1) تعديل المنتج أو فتحه أو تغييره؛ (2) عدم الالتزام بتعليمات المجموعة؛ (3) الاستخدام السيئ أو غير الملائم أو الإهمال أو التعرض لحادث (تصادم، على سبيل المثال)؛ (4) الإهلاك الناتج عن الاستعمال العادي. تخلي شركة Guillemot وفروعها كافة مسؤوليتها عن أي أضرار لا ترتبط بعيب في المواد أو التصنيع يتعلّق بالمنتج، إذا كان هذا جائزاً بموجب القانون الساري.

© Guillemot Corporation S.A 2013

كافة الحقوق محفوظة. ®Thrustmaster هي علامة تجارية مسجلة لشركة Guillemot Corporation S.A. كافة العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى مملوكة لأصحابها المعنيين. الرسوم التوضيحية غير

ملزمة. وتخضع المحتويات والتصميمات والمواصفات للتغيير دون إشعار وقد تختلف من بلد إلى آخر. صنع في الصين.

توصيات حماية البيئة

عند انتهاء العمر التشغيلي لهذا المنتج، يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية العادية لكن يجب إلقاؤه في نقطة تجميع خاصة بالتخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية لإعادة التدوير.

ويتم التأكيد على هذا من خلال الرمز الموجود على المنتج أو دليل المستخدم أو الغلاف. يمكن إعادة تدوير المواد بناءً على خصائصها. ومن خلال إعادة التدوير والأشكال الأخرى لمعالجة

نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية يمكنك المساهمة بشكل كبير في المساعدة في حماية البيئة. يرجى الاتصال بالسلطات المحلية للحصول على معلومات عن أقرب نقطة تجميع إليك.

